

Zeitschrift: Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
Herausgeber: Société de communication de l'habitat social
Band: 35 (1963)
Heft: 4

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

habitation

Notre couverture:
Une réalisation d'habitations individuelles
qui reste exemplaire après trente ans,
la Cité Neubühl à Zurich

15

Edition	Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue Georgette 1, Lausanne
	LAUSANNE Fr. Gilliard, architecte F. Hermenjat, secrétaire du Cartel romand d'hygiène sociale et morale E. Virieux, architecte
	GENÈVE Dr A. Montandon E. Martin, architecte
	NEUCHÂTEL F. Decker, architecte
Comité de patronage	FRIBOURG R. Aeby, architecte
Rédaction	Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, 6, place du Château, Lausanne tél. (021) 21 65 30
Comité de rédaction	Président : A. Maret Membres : MM. G. Borel, F. Gilliard, A. Hœchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga
Administration et publicité	Avenue de Tivoli 2, Lausanne Chèques postaux II 66 22 Tél. (021) 22 60 43
	Tous les membres des sociétés suivantes reçoivent « Habitation » : USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement FAS Section romande et Section genevoise de la Fédération des architectes suisses SCH Société coopérative d'habitation, Lausanne SCH Société coopérative d'habitation, Genève SAL Société pour l'amélioration du logement, Genève SYNTEC Syndicat général des employés techniques, Genève FOMHAB Coopérative d'habitation, Genève
Abonnements	Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger : Fr. 12.60. Prix du présent numéro : Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

D'une lettre à un architecte...

Vos devanciers, bâtisseurs de Vézelay, de Sienne, de Versailles, ont créé des œuvres dont la beauté émeut encore le moins averti... Ils étaient considérés à l'égal des premiers et les siècles nous ont laissé des souvenirs de leur gloire, moins éclatants peut-être que celle des capitaines, mais d'un éclat plus rare.
En est-il encore de même aujourd'hui?
Ne confondez-vous pas le luxe avec la beauté? Votre tâche n'est-elle réellement que la soumission à un programme fonctionnel?
Les qualités que votre client apprécie le plus en vous ne sont-elles pas la docilité à ses vœux et votre art à faire en sorte que votre œuvre exécutée lui coûte centime pour centime ce que vous aurez prêté? (A suivre)

Préface à l'Exposition romande d'architecture
Lausanne, mars 1956.

Sommaire

La normalisation de la construction aux Etats-Unis	17
La maison individuelle est-elle conciliable avec l'urbanisme?	23
Société coopérative de cautionnement hypothécaire pour Coopératives suisses de construction et d'habitation	39
Invitation à l'assemblée générale des délégués de l'Union suisse pour l'amélioration du logement	41
Renseignements commerciaux	42